

---

# গ্রাফিক

---

Part of the first batch of typefaces released with the launch of Commercial Type, Christian Schwartz's Graphik has grown in popularity and language support over the years. Arya Purohit brings its low contrast straightforwardness to the Bangla script, retaining the typical ball terminals alongside clean, simple stroke endings

---

**PUBLISHED**  
2024

**DESIGNED BY**  
ARYA PUROHIT  
CHRISTIAN SCHWARTZ

**CREATIVE DIRECTION**  
NOVEMBER

**9 STYLES**  
9 WEIGHTS

**FEATURES**  
PROPORTIONAL/TABULAR LINING FIGURES  
PROPORTIONAL/TABULAR OLDSTYLE FIGURES  
FRACTIONS (PREBUILT AND ARBITRARY)  
SUPERScript/SUBSCRIPT

Graphik was inspired from all parts of the 20th century. The heavy end of the family is based in part on Paul Renner's Plak, while the lighter weights are more influenced by a "B-list" of sans serifs released by European foundries in the twentieth century, such as Neuzeit Grotesk, Folio, Recta, and Maxima. None of these families were groundbreaking, but many of them had a certain quirky charm. Under the direction of Shiva Nallaperumal at November, Graphik was expanded with the Devanagari and Tamil scripts, in addition to Bangla, with the aim of matching its usage at both text and display sizes, wide range of weights, and appealing plainness, without adapting the actual letterforms from the Latin script.

---

গ্রাফিক বাংলা থিন  
গ্রাফিক বাংলা এক্সট্রা লাইট  
গ্রাফিক বাংলা লাইট  
গ্রাফিক বাংলা রেগুলার  
গ্রাফিক বাংলা মিডিয়াম  
গ্রাফিক বাংলা সেমিবোল্ড  
**গ্রাফিক বাংলা বোল্ড**  
**গ্রাফিক বাংলা ব্লেক**  
**গ্রাফিক বাংলা সুপার**

Graphik Bangla Thin  
Graphik Bangla Extralight  
Graphik Bangla Light  
Graphik Bangla Regular  
**Graphik Bangla Medium**  
**Graphik Bangla Semibold**  
**Graphik Bangla Bold**  
**Graphik Bangla Black**  
**Graphik Bangla Super**

আড্ডাওরীণ ঔষধ  
Calcutta Blue!

GRAPHIK BANGLA THIN, 70 PT

শিল্পীর ইশতেহার  
My Interviews

GRAPHIK BANGLA EXTRALIGHT, 70 PT

রবীন্দ্রনাথ ঠাকুর  
Bengal Tigers

GRAPHIK BANGLA LIGHT, 70 PT

স্থপতি কোম্পানি  
Architecture?

GRAPHIK BANGLA REGULAR, 70 PT

গীতাঞ্জলি কবি  
Nobel Prizes

GRAPHIK BANGLA MEDIUM, 70 PT

নতুন প্রতিদ্বন্দ্বী  
Magnificent

GRAPHIK BANGLA SEMIBOLD, 70 PT

বৈকুন্ঠের খাতা  
Ancient Tale

GRAPHIK BANGLA BOLD, 70 PT

কাঞ্চনজঙ্ঘা?  
Market Lane

GRAPHIK BANGLA BLACK, 70 PT

# জঙ্গিপুৰ ৰোড Modernism

GRAPHIK BANGLA SUPER, 70 PT

বহুবর্ণময়। তার কাব্য কখনও  
রক্ষণশীল প্রুপদি শৈলীতে,  
কখনও হাস্যোজ্জ্বল লঘুতায়,

GRAPHIK BANGLA THIN, 40 PT

ঘটনাবলির প্রতি রবীন্দ্রনাথের  
দৃষ্টিভঙ্গির প্রতিফলন ঘটেছে।  
আধুনিক ধ্যানধারণা সম্পর্কে

GRAPHIK BANGLA EXTRALIGHT, 40 PT

এটি রবীন্দ্রনাথের অন্যতম  
শ্রেষ্ঠ কাব্যগ্রন্থ। এই কাব্যগ্রন্থে  
দেখা যায় পূর্ববর্তী গীতাঞ্জলি-

GRAPHIK BANGLA LIGHT, 40 PT

তবে তাঁর পরিচালিত পথের  
পাঁচালী ও অশনি সংকেত  
(১৯৭৩) ছবি দু'টির বিরুদ্ধে

GRAPHIK BANGLA REGULAR, 40 PT

সত্যজিৎ রায় আন্তর্জাতিক  
চলচ্চিত্র উৎসবগুলিতে এবং  
অন্যত্র অসংখ্য পুরস্কার

GRAPHIK BANGLA MEDIUM, 40 PT

রায়গঞ্জ বন্যপ্রাণ অভয়ারণ্য  
(কুলিক পক্ষীনিবাস নামেও  
পরিচিত) বৃহৎ জনসংখ্যার

GRAPHIK BANGLA SEMIBOLD, 40 PT

নদিয়া রাজপরিবারের শ্রেষ্ঠ  
পুরুষ রাজা কৃষ্ণচন্দ্রের  
রাজধানী ছিল কৃষ্ণনগর।

GRAPHIK BANGLA BOLD, 40 PT

এটি রবীন্দ্রনাথের লেখা  
প্রথম উপন্যাস। তবে এটি  
তার জীবদ্দশায় গ্রন্থাকারে

GRAPHIK BANGLA BLACK, 40 PT

**অত্যন্ত একা বোধ করতে  
থাকেন ও খিটখিটে হয়ে  
যেতে থাকেন। বর্ষাকালে**

GRAPHIK BANGLA SUPER, 40 PT



তবে যাবোমধ্যে তাকে খেপিয়ে তুলতেও ছাড়ে না।  
 তারা কখনও কখনও চুপচাপ গাঁছতলায় বসে  
 Bengali folklore is rife with depictions of

GRAPHIK BANGLA THIN, 25 PT

তার সবচেয়ে বিখ্যাত চলচ্চিত্রগুলোর মধ্যে ঘেঘে  
 ঢাকা তারা (১৯৬০), কোমল গান্ধার (১৯৬১) এবং  
 Ritwik Ghatak's harsher neo-realist style

GRAPHIK BANGLA EXTRALIGHT, 25 PT [ALTERNATE a]

জলপাইগুড়ি জেলার একটি শহর ও পৌরসভা  
 এলাকা। এটি জলপাইগুড়ি জেলার সদর শহর  
 The Bauhaus in Shantiniketan (1921-23)

GRAPHIK BANGLA LIGHT, 25 PT

সমালোচনা এবং বিশেষ করে কোমল গান্ধার  
 এবং সুবর্ণরেখা'র ব্যবসায়িক ব্যর্থতার কারণে  
 Orijit Sen's pioneering graphik novel

GRAPHIK BANGLA REGULAR, 25 PT [ALTERNATE t]

**বাংলাদেশে (দুই বাংলাতেই) সচরাচর এ রকম  
 লেখার দেখা পাওয়া যায় না। এর মধ্যে আছে  
 Snippets from a historical textbook!**

GRAPHIK BANGLA MEDIUM, 25 PT

কাব্যিক উপন্যাস। সাহিত্যতত্ত্ববিদ সুকুমার  
সেন সংস্কৃত সাহিত্যের গদ্যপদ্যমিশ্রিত চম্পূ  
Revolutionary activities will resume

GRAPHIK BANGLA SEMIBOLD, 25 PT

রবীন্দ্রনাথের কাব্য বহুবর্ণময়। তার কাব্য  
কখনও রক্ষণশীল ধ্রুপদি শৈলীতে, কখন  
Satyajit Ray's self-composed piece

GRAPHIK BANGLA BOLD, 25 PT [ALTERNATE a]

অদ্বৈত মল্লবর্মন রচিত একই নামের বাংলা  
সাহিত্যের একটি বিখ্যাত উপন্যাস ঋত্বিক  
Depeche Mode's show in Badlapur!

GRAPHIK BANGLA BLACK, 25 PT

আছে আসামান্য ঘটনাবলী, আছে বহু  
মধুর সঙ্গীত- সব মিলিয়ে এক অনাবিল  
The Chittagong Rebellion in 1930

GRAPHIK BANGLA SUPER, 25 PT [ALTERNATE t]

সূর্য সেনের পরিকল্পনা ছিল চট্টগ্রাম শহরের অস্কাগার দুটো লুট করা, এরপর টেলিফোন ও টেলিগ্রাফ অফিস ধ্বংস করা এবং এরপর সরকারি ও সামরিক বাহিনীর অফিসারদের ক্লাব ইউরোপিয়ান ক্লাবে হামলা চালানো। এই অভিযানের উদ্দেশ্য ছিলো ব্রিটিশদের অস্ত্রশস্ত্র

GRAPHIK BANGLA THIN, 18 PT

পরিকল্পনা অনুযায়ী গণেশ ঘোষের নেতৃত্বে একদল বিপ্লবী পুলিশ অস্কাগারের এবং লোকনাথ বাউলের নেতৃত্বে দশজনের একটি দল সাহায্যকারী বাহিনীর অস্কাগারের নিয়ন্ত্রণ নিয়ে নেয়। কিন্তু দুর্ভাগ্যজনকভাবে তারা গোলাবারুদের অবস্থান শনাক্ত করতে ব্যর্থ

GRAPHIK BANGLA EXTRALIGHT, 18 PT

ইন্ডিয়ান রিপাবলিকান আর্মি, চট্টগ্রাম শাখা - এই নামের অধীনে সর্বমোট ৬৫ জন বিপ্লবী এই বিপ্লবে অংশ নেন। সফল বিপ্লবের পর বিপ্লবী দলটি পুলিশ অস্কাগারে সমবেত হন এবং সেখানে মাস্টারদা সূর্য সেনকে মিলিটারী স্যালুট প্রদান করা হয়। সূর্য সেন জাতীয়

GRAPHIK BANGLA LIGHT, 18 PT

সূর্য সেন গৈরলা গ্রামে ক্ষীরোদপ্রভা বিশ্বাসের বাড়িতে আত্মগোপন করে ছিলেন। ১৬ ফেব্রুয়ারি ১৯৩৩ সালে, রাতে সেখানে বৈঠক করছিলেন কল্পনা দত্ত, শান্তি চক্রবর্তী, মণি দত্ত, ব্রজেন সেন আর সুশীল দাসগুপ্ত। পুরস্কার টাকা বা গঁর্ষা, বা উভয়ের জন্য, ব্রজেন

GRAPHIK BANGLA REGULAR, 18 PT

সুবর্ণরেখা চলচ্চিত্র নির্মাণের পর প্রায় এক যুগ বিরতি নিয়ে অদ্বৈত মল্লবর্মণের তিতাস একটি নদীর নাম শীর্ষক উপন্যাসের কাহিনীকে উপজীব্য করে ঋত্বিক ঘটক ১৯৭৩ সালে স্বাধীনতা উত্তর বাংলাদেশে রাষ্ট্রীয় অতিথি হিসেবে আগমন করে তিতাস

GRAPHIK BANGLA MEDIUM, 18 PT

সৌমিত্র চট্টোপাধ্যায় অপরাজিত (১৯৫৬) চলচ্চিত্রে কিশোর অপূর চরিত্রে অভিনয়ের জন্য অডিশন দিয়েছিলেন। যদিও সত্যজিৎ ভেবেছিলেন যে তার চেহারা সঠিক, কিন্তু তিনি তাকে এই ভূমিকার জন্য অনেক বয়স্ক মনে করেছিলেন। সত্যজিৎ

GRAPHIK BANGLA SEMIBOLD, 18 PT

এই সময় সত্যজিৎ শর্মিলা ঠাকুর নামে একটি মেয়ের সাথে পরিচিত হন, যিনি সম্প্রতি কলকাতার চিলড্রেনস লিটল থিয়েটারে (সিএলটি) একটি নৃত্য আবৃততিতে অভিনয় করেছিলেন। তিনি কবি রবীন্দ্রনাথ ঠাকুরের সাথে সম্পর্কিত,

GRAPHIK BANGLA BOLD, 18 PT

পথে এক বনে দুজনের সাক্ষাৎ হয় ও সেখানে ভূতের রাজা তাদের তিনটি বর দেন। প্রথম বরে তারা যখন ইচ্ছে মনোমতো খাবার পেতে সমর্থ হয়; দ্বিতীয় বরে দু-জোড়া জুতো ও দু-জনের হাতে হাতে তালি দিয়ে দেশবিদেশ ঘোরার ক্ষমতা পায়

GRAPHIK BANGLA BLACK, 18 PT

রূপকের আশ্রয় নিয়ে চলচ্চিত্রটিতে কিছু ধ্রুব সত্য ফুটিয়ে তোলা হয়েছে। এটি গুপী গাইন বাঘা বাইন সিরিজের একটি চলচ্চিত্র। এর একটি বিশেষ দিক হচ্ছে মূল শিল্পীদের সকল সংলাপ ছড়ার আকারে করা হয়েছে। তবে কেবল একটি

GRAPHIK BANGLA SUPER, 18 PT

GRAPHIK BANGLA LIGHT, MEDIUM, 16/23 PT

LIGHT

অরণ্যের দিনরাত্রি-তে নির্মাণকুশলতা প্রদর্শনশেষে সত্যজিৎ মনোযোগ দেন তৎকালীন বাঙালি বাস্তবতার ঘর্ষমূলে, যখন বামপন্থী নকশাল আন্দোলনের তীব্রতা সর্বত্র অনুভূত হচ্ছিল। সত্যজিৎকে প্রায়ই বলা হত তিনি সমসাময়িক ভারতীয় শত্রে অভিজ্ঞতার ব্যাপারে উদাসীন। এর জবাবে ১৯৭০-এর দশকে তিনি কলকাতাকে কেন্দ্র করে তিনটি ছবি বানান যেগুলো “কলকাতা ত্রয়ী” নামেও

MEDIUM

পরিচিত: **প্রতিদ্বন্দ্বী** (১৯৭০), **সীমাবদ্ধ** (১৯৭১), এবং **জন অরণ্য** (১৯৭৫)। চলচ্চিত্র তিনটি আলাদাভাবে পরিকল্পনা করা হলেও বিষয়বস্তুর মিলের কারণে এগুলোকে একটি দুর্বল ত্রয়ী হিসেবে বিবেচনা করা হয়। প্রতিদ্বন্দ্বী-র নায়ক এক আদর্শবাদী তরুণ স্নাতক যার মোহমুক্তি ঘটলেও ছবির শেষ পর্যন্ত সে দুর্নীতিতে জড়িয়ে পড়েনি। জন অরণ্য-র নায়ক আরেক তরুণ যে জীবিকা নির্বাহের জন্য দুর্নীতির কাছে আত্মসমর্পণ করে। এবং সীমাবদ্ধ-র অর্থনৈতিকভাবে সফল প্রধান চরিত্রটি আরও লাভ করার জন্য সমস্ত আদর্শ বিসর্জন দেয়। এগুলির মধ্যে **প্রতিদ্বন্দ্বী** ছবিতে সত্যজিৎ

MEDIUM

ভিন্ন ধরনের (elliptical) বর্ণনাভঙ্গি ব্যবহার করেন, যেখানে নেগেটিভ, স্বপ্নদৃশ্য ও হঠাৎ ফ্ল্যাশব্যাকের সহায়তা নেয়া হয়। এ ছাড়া ৭০-এর দশকে সত্যজিৎ তার নিজের লেখা জনপ্রিয় গোয়েন্দা কাহিনীর নায়ক ফেলুদার ওপর ভিত্তি করে **সোনার কেল্লা** ও জয় বাবা ফেলুনাথ ছবি দুটিও

MEDIUM

নির্মাণ করেন। সত্যজিৎ বাংলাদেশের স্বাধীনতা যুদ্ধ নিয়ে একটি ছবি তৈরি করার কথা ভেবেছিলেন, কিন্তু পরে এ পরিকল্পনা ত্যাগ করেন এই মন্তব্য করে যে একজন চলচ্চিত্রকার হিসেবে তিনি শরণার্থীদের বেদনা ও জীবন-অভিযাত্রার প্রতিই বেশি আগ্রহী ছিলেন, তাদের নিয়ে

GRAPHIK BANGLA REGULAR, SEMIBOLD, 16/23 PT

REGULAR

অরণ্যের দিনরাত্রি-তে নির্মাণকুশলতা প্রদর্শনশেষে সত্যজিৎ মনোযোগ দেন তৎকালীন বাঙালি বাস্তবতার মর্মমূলে, যখন বামপন্থী নকশাল আন্দোলনের তীব্রতা সর্বত্র অনুভূত হচ্ছিল। সত্যজিৎকে প্রায়ই বলা হত তিনি সমসাময়িক ভারতীয় শহুরে অভিজ্ঞতার ব্যাপারে উদাসীন। এর জবাবে ১৯৭০-এর দশকে তিনি কলকাতাকে কেন্দ্র করে তিনটি ছবি বানান যেগুলো “কলকাতা ত্রয়ী” নামেও পরিচিত: **প্রতিদ্বন্দ্বী** (১৯৭০), **সীমাবদ্ধ** (১৯৭১), এবং জন **অরণ্য** (১৯৭৫)। চলচ্চিত্র তিনটি আলাদাভাবে পরিকল্পনা করা হলেও বিষয়বস্তুর মিলের কারণে এগুলোকে একটি দুর্বল ত্রয়ী হিসেবে বিবেচনা করা হয়। প্রতিদ্বন্দ্বী-র নায়ক এক আদর্শবাদী তরুণ স্নাতক যার মোহমুক্তি ঘটলেও ছবির শেষ পর্যন্ত সে দুর্নীতিতে জড়িয়ে পড়েনি। জন অরণ্য-র নায়ক আরেক তরুণ যে জীবিকা নির্বাহের জন্য দুর্নীতির কাছে আত্মসমর্পণ করে। এবং সীমাবদ্ধ-র অর্থনৈতিকভাবে সফল প্রধান চরিত্রটি আরও লাভ করার জন্য সমস্ত আদর্শ বিসর্জন দেয়। এগুলির মধ্যে **প্রতিদ্বন্দ্বী** ছবিতে সত্যজিৎ ভিন্ন ধরনের (elliptical) বর্ণনাভঙ্গি ব্যবহার করেন, যেখানে নেগেটিভ, স্বপ্নদৃশ্য ও হঠাৎ ফ্ল্যাশব্যাকের সহায়তা নেয়া হয়। এ ছাড়া ৭০-এর দশকে সত্যজিৎ তার নিজের লেখা জনপ্রিয় গোয়েন্দা কাহিনীর নায়ক ফেলুদার ওপর ভিত্তি করে **সোনার কেপ্তা** ও জয় বাবা ফেলুনাথ ছবি দুটিও নির্মাণ করেন। সত্যজিৎ বাংলাদেশের স্বাধীনতা যুদ্ধ নিয়ে একটি ছবি তৈরি করার কথা ভেবেছিলেন, কিন্তু পরে এ পরিকল্পনা ত্যাগ করেন এই মন্তব্য করে যে একজন চলচ্চিত্রকার হিসেবে তিনি শরণার্থীদের বেদনা ও জীবন-

BOLD

BOLD

BOLD

GRAPHIK BANGLA MEDIUM, BOLD, 16/23 PT

REGULAR

অরণ্যের দিনরাত্রি-তে নির্মাণকুশলতা প্রদর্শনশেষে সত্যজিৎ মনোযোগ দেন তৎকালীন বাঙালি বাস্তবতার মর্মমূলে, যখন বামপন্থী নকশাল আন্দোলনের তীব্রতা সর্বত্র অনুভূত হচ্ছিল। সত্যজিৎকে প্রায়ই বলা হত তিনি সমসাময়িক ভারতীয় শহুরে অভিজ্ঞতার ব্যাপারে উদাসীন। এর জবাবে ১৯৭০-এর দশকে তিনি

BOLD

কলকাতাকে কেন্দ্র করে তিনটি ছবি বানান যেগুলো “কলকাতা ত্রয়ী” নামেও পরিচিত: **প্রতিদ্বন্দ্বী** (১৯৭০), **সীমাবদ্ধ** (১৯৭১), এবং **জন অরণ্য** (১৯৭৫)। চলচ্চিত্র তিনটি আলাদাভাবে পরিকল্পনা করা হলেও বিষয়বস্তুর মিলের কারণে এগুলোকে একটি দুর্বল ত্রয়ী হিসেবে বিবেচনা করা হয়। প্রতিদ্বন্দ্বী-র নায়ক এক আদর্শবাদী তরুণ স্নাতক যার মোহমুক্তি ঘটলেও ছবির শেষ পর্যন্ত সে দুর্নীতিতে জড়িয়ে পড়েনি। জন অরণ্য-র নায়ক আরেক তরুণ যে জীবিকা নির্বাহের জন্য দুর্নীতির কাছে আত্মসমর্পণ করে। এবং সীমাবদ্ধ-র অর্থনৈতিকভাবে সফল প্রধান চরিত্রটি আরও লাভ করার জন্য সমস্ত আদর্শ বিসর্জন দেয়। এগুলির মধ্যে **প্রতিদ্বন্দ্বী** ছবিতে সত্যজিৎ ভিন্ন ধরনের (elliptical) বর্ণনাভঙ্গি ব্যবহার করেন, যেখানে নেগেটিভ, স্বপ্নদৃশ্য ও হঠাৎ

BOLD

ফ্ল্যাশব্যাকের সহায়তা নেয়া হয়। এ ছাড়া ৭০-এর দশকে সত্যজিৎ তার নিজের লেখা জনপ্রিয় গোয়েন্দা কাহিনীর নায়ক ফেলুদার ওপর ভিত্তি করে **সোনার কেপ্তা** ও জয় বাবা ফেলুনাথ ছবি দুটিও নির্মাণ করেন। সত্যজিৎ বাংলাদেশের স্বাধীনতা যুদ্ধ নিয়ে একটি ছবি তৈরি করার কথা ভেবেছিলেন, কিন্তু পরে এ পরিকল্পনা ত্যাগ করেন এই মন্তব্য করে যে একজন চলচ্চিত্রকার হিসেবে

BOLD

GRAPHIK BANGLA REGULAR, SEMIBOLD, 10/14 PT

সত্যজিতের চলচ্চিত্রগুলোর বিষয়বস্তু ছিল বহুমুখী। এ প্রসঙ্গে তিনি ১৯৭৫ সালে বলেন যে সমালোচকেরা প্রায়ই তার বিরুদ্ধে এক বিষয় থেকে আরেক বিষয়ে, এক ধরন থেকে অন্য ধরনে ঘাসফড়িঙের মতো লাফ দেয়ার প্রবণতা প্রদর্শনের অভিযোগ করেন ও তার ছবিতে চেনাজানা কোন ধরন খুঁজে পান না যাতে তার গায়ে কোন একটি বিশেষ তকমা ঝুঁটে দেয়া যায়। এ ব্যাপারে আত্ম-সমর্থন করে তিনি বলেন যে এই বহুমুখীতা তার নিজের চরিত্রেরই প্রতিফলন, এবং তার প্রতিটি ছবির পেছনে ঠাণ্ডা মাথায় নেয়া সিদ্ধান্ত কাজ করেছে।

### সাহিত্যকর্ম

সত্যজিৎ বাংলা সাহিত্যের সবচেয়ে জনপ্রিয় দুটি চরিত্রের স্রষ্টা। একটি হল প্রাতিজানিক গোয়েন্দা ফেলুদা, অন্যটি বিজ্ঞানী প্রফেসর শঙ্কু। এছাড়া তিনি প্রচুর ছোটগল্প লিখেছেন যেগুলো বারটির সংকলনে প্রকাশ পেত এবং সংকলনগুলোর শিরোনামে “বার” শব্দটি বিভিন্নভাবে ব্যবহৃত হত (যেমন একের পিঠে দুই, এক ডজন গল্পো, ইত্যাদি)। ধাঁধা ও শব্দ-কৌতুক (PUN)-এর প্রতি তার আগ্রহ এ গল্পগুলোতে প্রকাশ পায়। অনেক সময় ফেলুদাকে ধাঁধার সমাধান বের করে কোন কেসের রহস্য উন্মোচন করতে হত। ফেলুদার বিভিন্ন গল্পে তার সঙ্গী উপন্যাস-লেখক জটায়ু (লালমোহন গাঙ্গুলি), আর তার খুড়তুতো ভাই তপেশরঞ্জন মিত্র ওরফে তোপসে হচ্ছে গল্পের বর্ণনাকারী, যার ভূমিকা অনেকটা শার্লক হোমসের পার্শ্বচরিত্র ডক্টর ওয়াটসনের মত। প্রফেসর শঙ্কুর বৈজ্ঞানিক কল্পকাহিনীগুলো ডায়েরী আকারে লেখা, যে ডায়েরী বিজ্ঞানীটির রহস্যময় অন্তর্ধানের পর খুঁজে পাওয়া যায়। সত্যজিতের ছোটগল্পগুলোতে অনিশ্চিত উৎকণ্ঠা, ভয় ও অন্যান্য বিষয়ে সত্যজিতের আগ্রহের ছাপ পড়ে, যে ব্যাপারগুলো তিনি চলচ্চিত্রে এড়িয়ে চলতেন। সত্যজিতের অধিকাংশ রচনাই ইংরেজিতে অনূদিত হয়েছে এবং বর্তমানে তার বইগুলোর দ্বিতীয় প্রজন্মের পাঠকসমাজ গড়ে উঠেছে। তার লেখা অধিকাংশ চিত্রনাট্যও একশান সাহিত্যপত্রে বাংলায় প্রকাশিত হয়েছে। সত্যজিৎ তার ছেলেবেলার কাহিনী নিয়ে লেখেন যখন ছোট ছিলাম (১৯৮২)। চলচ্চিত্রের ওপর লেখা তার প্রবন্ধের সংকলনগুলো হল: আওয়ার ফিল্মস, দেয়ার ফিল্মস (১৯৭৬), বিষয় চলচ্চিত্র (১৯৮২), এবং একেই বলে শুটিং (১৯৭৯)। ৯০-এর দশকের মাঝামাঝি সত্যজিতের চলচ্চিত্র বিষয়ক নিবন্ধের একটি সংকলন পশ্চিমে প্রকাশ পায়। এই বইটির নামও OUR FILMS, THEIR FILMS। বইটির প্রথম

সত্যজিতের চলচ্চিত্রগুলোর বিষয়বস্তু ছিল বহুমুখী। এ প্রসঙ্গে তিনি ১৯৭৫ সালে বলেন যে সমালোচকেরা প্রায়ই তার বিরুদ্ধে এক বিষয় থেকে আরেক বিষয়ে, এক ধরন থেকে অন্য ধরনে ঘাসফড়িঙের মতো লাফ দেয়ার প্রবণতা প্রদর্শনের অভিযোগ করেন ও তার ছবিতে চেনাজানা কোন ধরন খুঁজে পান না যাতে তার গায়ে কোন একটি বিশেষ তকমা ঝুঁটে দেয়া যায়। এ ব্যাপারে আত্ম-সমর্থন করে তিনি বলেন যে এই বহুমুখীতা তার নিজের চরিত্রেরই প্রতিফলন, এবং তার প্রতিটি ছবির পেছনে ঠাণ্ডা মাথায় নেয়া সিদ্ধান্ত কাজ করেছে।

### সাহিত্যকর্ম

সত্যজিৎ বাংলা সাহিত্যের সবচেয়ে জনপ্রিয় দুটি চরিত্রের স্রষ্টা। একটি হল প্রাতিজানিক গোয়েন্দা ফেলুদা, অন্যটি বিজ্ঞানী প্রফেসর শঙ্কু। এছাড়া তিনি প্রচুর ছোটগল্প লিখেছেন যেগুলো বারটির সংকলনে প্রকাশ পেত এবং সংকলনগুলোর শিরোনামে “বার” শব্দটি বিভিন্নভাবে ব্যবহৃত হত (যেমন একের পিঠে দুই, এক ডজন গল্পো, ইত্যাদি)। ধাঁধা ও শব্দ-কৌতুক (PUN)-এর প্রতি তার আগ্রহ এ গল্পগুলোতে প্রকাশ পায়। অনেক সময় ফেলুদাকে ধাঁধার সমাধান বের করে কোন কেসের রহস্য উন্মোচন করতে হত। ফেলুদার বিভিন্ন গল্পে তার সঙ্গী উপন্যাস-লেখক জটায়ু (লালমোহন গাঙ্গুলি), আর তার খুড়তুতো ভাই তপেশরঞ্জন মিত্র ওরফে তোপসে হচ্ছে গল্পের বর্ণনাকারী, যার ভূমিকা অনেকটা শার্লক হোমসের পার্শ্বচরিত্র ডক্টর ওয়াটসনের মত। প্রফেসর শঙ্কুর বৈজ্ঞানিক কল্পকাহিনীগুলো ডায়েরী আকারে লেখা, যে ডায়েরী বিজ্ঞানীটির রহস্যময় অন্তর্ধানের পর খুঁজে পাওয়া যায়। সত্যজিতের ছোটগল্পগুলোতে অনিশ্চিত উৎকণ্ঠা, ভয় ও অন্যান্য বিষয়ে সত্যজিতের আগ্রহের ছাপ পড়ে, যে ব্যাপারগুলো তিনি চলচ্চিত্রে এড়িয়ে চলতেন। সত্যজিতের অধিকাংশ রচনাই ইংরেজিতে অনূদিত হয়েছে এবং বর্তমানে তার বইগুলোর দ্বিতীয় প্রজন্মের পাঠকসমাজ গড়ে উঠেছে। তার লেখা অধিকাংশ চিত্রনাট্যও একশান সাহিত্যপত্রে বাংলায় প্রকাশিত হয়েছে। সত্যজিৎ তার ছেলেবেলার কাহিনী নিয়ে লেখেন যখন ছোট ছিলাম (১৯৮২)। চলচ্চিত্রের ওপর লেখা তার প্রবন্ধের সংকলনগুলো হল: আওয়ার ফিল্মস, দেয়ার ফিল্মস (১৯৭৬), বিষয় চলচ্চিত্র (১৯৮২), এবং একেই বলে শুটিং (১৯৭৯)। ৯০-এর দশকের মাঝামাঝি সত্যজিতের চলচ্চিত্র বিষয়ক



GRAPHIK BANGLA SEMIBOLD, BLACK, 10/14 PT

সত্যজিতের চলচ্চিত্রগুলোর বিষয়বস্তু ছিল বহুমুখী। এ প্রসঙ্গে তিনি ১৯৭৫ সালে বলেন যে সমালোচকেরা প্রায়ই তার বিরুদ্ধে এক বিষয় থেকে আরেক বিষয়ে, এক ধরন থেকে অন্য ধরনে ঘাসফড়িঙের মতো লাফ দেয়ার প্রবণতা প্রদর্শনের অভিযোগ করেন ও তার ছবিতে চেনাজানা কোন ধরন খুঁজে পান না যাতে তার গায়ে কোন একটি বিশেষ তকমা ঐটে দেয়া যায়। এ ব্যাপারে আত্ম-সমর্থন করে তিনি বলেন যে এই বহুমুখীতা তার নিজের চরিত্রেরই প্রতিফলন, এবং তার প্রতিটি ছবির পেছনে ঠাণ্ডা মাথায় নেয়া সিদ্ধান্ত কাজ করেছে।

### সাহিত্যকর্ম

সত্যজিৎ বাংলা সাহিত্যের সবচেয়ে জনপ্রিয় দুটি চরিত্রের স্রষ্টা। একটি হল প্রাতিজানিক গোয়েন্দা ফেলুদা, অন্যটি বিজ্ঞানী প্রফেসর শঙ্কু। এছাড়া তিনি প্রচুর ছোটগল্প লিখেছেন যেগুলো বারটির সংকলনে প্রকাশ পেত এবং সংকলনগুলোর শিরোনামে “বার” শব্দটি বিভিন্নভাবে ব্যবহৃত হত (যেমন একের পিঠে দুই, এক ডজন গল্পো, ইত্যাদি)। ধাঁধা ও শব্দ-কৌতুক (PUN)-এর প্রতি তার আগ্রহ এ গল্পগুলোতে প্রকাশ পায়। অনেক সময় ফেলুদাকে ধাঁধার সমাধান বের করে কোন কেসের রহস্য উন্মোচন করতে হত। ফেলুদার বিভিন্ন গল্পে তার সঙ্গী উপন্যাস-লেখক জটায়ু (লালমোহন গাঙ্গুলি), আর তার খুড়তুতো ভাই তপেশরঞ্জন মিত্র ওরফে তোপসে হচ্ছে গল্পের বর্ণনাকারী, যার ভূমিকা অনেকটা শার্লক হোমসের পার্শ্বচরিত্র ডক্টর ওয়াটসনের মত। প্রফেসর শঙ্কুর বৈজ্ঞানিক কল্পকাহিনীগুলো ডায়েরী আকারে লেখা, যে ডায়েরী বিজ্ঞানীটির রহস্যময় অন্তর্ধানের পর খুঁজে পাওয়া যায়। সত্যজিতের ছোটগল্পগুলোতে অনিশ্চিত উৎকণ্ঠা, ভয় ও অন্যান্য বিষয়ে সত্যজিতের আগ্রহের ছাপ পড়ে, যে ব্যাপারগুলো তিনি চলচ্চিত্রে এড়িয়ে চলতেন। সত্যজিতের অধিকাংশ রচনাই ইংরেজিতে অনূদিত হয়েছে এবং বর্তমানে তার বইগুলোর দ্বিতীয় প্রজন্মের পাঠকসমাজ গড়ে উঠেছে। তার লেখা অধিকাংশ চিত্রনাট্যও একশান সাহিত্যপত্রে বাংলায় প্রকাশিত হয়েছে। সত্যজিৎ তার ছেলেবেলার কাহিনী নিয়ে লেখেন যখন ছোট ছিলাম (১৯৮২)। চলচ্চিত্রের ওপর লেখা তার প্রবন্ধের সংকলনগুলো হল: আওয়ার ফিল্মস, দেয়ার ফিল্মস (১৯৭৬), বিষয় চলচ্চিত্র (১৯৮২), এবং একেই বলে শুটিং (১৯৭৯)। ৯০-এর

GRAPHIK BANGLA BOLD, 10/14 PT

সত্যজিৎ বাংলা সাহিত্যের সবচেয়ে জনপ্রিয় দুটি চরিত্রের স্রষ্টা। একটি হল প্রাতিজানিক গোয়েন্দা ফেলুদা, অন্যটি বিজ্ঞানী প্রফেসর শঙ্কু। এছাড়া তিনি প্রচুর ছোটগল্প লিখেছেন যেগুলো বারটির সংকলনে প্রকাশ পেত এবং সংকলনগুলোর শিরোনামে “বার” শব্দটি বিভিন্নভাবে ব্যবহৃত হত (যেমন একের পিঠে দুই, এক ডজন গল্পো, ইত্যাদি)। ধাঁধা ও শব্দ-কৌতুক (PUN)-এর প্রতি তার আগ্রহ এ গল্পগুলোতে প্রকাশ পায়। অনেক সময় ফেলুদাকে ধাঁধার সমাধান বের করে কোন কেসের রহস্য উন্মোচন করতে হত। ফেলুদার বিভিন্ন গল্পে তার সঙ্গী উপন্যাস-লেখক জটায়ু (লালমোহন গাঙ্গুলি), আর তার খুড়তুতো ভাই তপেশরঞ্জন মিত্র ওরফে তোপসে হচ্ছে গল্পের বর্ণনাকারী, যার ভূমিকা অনেকটা শার্লক হোমসের পার্শ্বচরিত্র ডক্টর ওয়াটসনের মত। প্রফেসর শঙ্কুর বৈজ্ঞানিক কল্পকাহিনীগুলো ডায়েরী আকারে লেখা, যে ডায়েরী বিজ্ঞানীটির রহস্যময় অন্তর্ধানের পর খুঁজে পাওয়া যায়। সত্যজিতের ছোটগল্পগুলোতে অনিশ্চিত উৎকণ্ঠা, ভয় ও অন্যান্য বিষয়ে সত্যজিতের আগ্রহের

GRAPHIK BANGLA BLACK, 10/14 PT

সত্যজিৎ বাংলা সাহিত্যের সবচেয়ে জনপ্রিয় দুটি চরিত্রের স্রষ্টা। একটি হল প্রাতিজানিক গোয়েন্দা ফেলুদা, অন্যটি বিজ্ঞানী প্রফেসর শঙ্কু। এছাড়া তিনি প্রচুর ছোটগল্প লিখেছেন যেগুলো বারটির সংকলনে প্রকাশ পেত এবং সংকলনগুলোর শিরোনামে “বার” শব্দটি বিভিন্নভাবে ব্যবহৃত হত (যেমন একের পিঠে দুই, এক ডজন গল্পো, ইত্যাদি)। ধাঁধা ও শব্দ-কৌতুক (PUN)-এর প্রতি তার আগ্রহ এ গল্পগুলোতে প্রকাশ পায়। অনেক সময় ফেলুদাকে ধাঁধার সমাধান বের করে কোন কেসের রহস্য উন্মোচন করতে হত। ফেলুদার বিভিন্ন গল্পে তার সঙ্গী উপন্যাস-লেখক জটায়ু (লালমোহন গাঙ্গুলি), আর তার খুড়তুতো ভাই তপেশরঞ্জন মিত্র ওরফে তোপসে হচ্ছে গল্পের বর্ণনাকারী, যার ভূমিকা অনেকটা শার্লক হোমসের পার্শ্বচরিত্র ডক্টর ওয়াটসনের মত। প্রফেসর শঙ্কুর বৈজ্ঞানিক কল্পকাহিনীগুলো ডায়েরী আকারে লেখা, যে ডায়েরী বিজ্ঞানীটির রহস্যময় অন্তর্ধানের পর খুঁজে পাওয়া যায়। সত্যজিতের ছোটগল্পগুলোতে অনিশ্চিত উৎকণ্ঠা, ভয় ও অন্যান্য বিষয়ে সত্যজিতের আগ্রহের



১৬ শতকে বাংলায় অবস্থানরত পর্তুগিজ মিশনারিরাই প্রথম বাংলা বই লেখার ক্ষেত্রে লাতিন বর্ণমালা ব্যবহার করেছিলেন। সবচেয়ে বিখ্যাত হল ক্রেপার জাক্সট্রের অর্থ, ভেদ এবং ভোকাবোলারিও এম ইউওমা বেঞ্জাল্লা, ই পর্তুগিজ ডিভিডিডো এম ডুয়াস পার্টেস, উভয়ই মানুষের দা আসসুম্পসাঁউ লিখেছেন। তবে, পর্তুগিজ ভিত্তিক রোমানীকরণ স্থায়ী হতে পারে নি। ১৮ শতকের শেষের দিকে, অগাস্টিন অসান্ট ফরাসি বর্ণমালার উপর ভিত্তি করে একটি রোমানাইজেশন স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। একই সময়ে, ন্যাথানিয়েল ব্রাসি হ্যালহেড তার বাংলা ব্যাকরণ বইয়ের জন্য ইংরেজি ভিত্তিক একটি রোমানীকরণ স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। হ্যালহেডের পরে, ১৭৮৮ সালে বিখ্যাত ইংরেজ ফিলোলজিস্ট এবং প্রাচ্য পণ্ডিত উইলিয়াম জোনস বাংলা এবং সাধারণভাবে অন্যান্য ভারতীয় ভাষার জন্য একটি রোমানীকরণ পরিকল্পনা তৈরি করেছিলেন; তিনি এটি ১৮০১ সালে এশিয়াটিক রিসার্চেস জার্নালে প্রকাশ করেন। তার পরিকল্পনাটি রোমানীকরণের “জোনেশিয়ান সিস্টেম” হিসাবে পরিচিত হয় এবং পরবর্তী দেড় শতাব্দীর জন্য একটি মডেল হিসাবে কাজ করে। লাহোর সরকারি কলেজের অধ্যাপক লাইটনার এর বিরোধিতা করেন। ১৯৪০-৫০ এর দশকে বাংলা ভাষা আন্দোলনের সময়, তৎকালীন পাকিস্তানের রাষ্ট্রভাষা নির্ধারণের বিষয়ে অন্যান্য প্রস্তাবের সাথে বাংলার

১৬ শতকে বাংলায় অবস্থানরত পর্তুগিজ মিশনারিরাই প্রথম বাংলা বই লেখার ক্ষেত্রে লাতিন বর্ণমালা ব্যবহার করেছিলেন। সবচেয়ে বিখ্যাত হল ক্রেপার জাক্সট্রের অর্থ, ভেদ এবং ভোকাবোলারিও এম ইউওমা বেঞ্জাল্লা, ই পর্তুগিজ ডিভিডিডো এম ডুয়াস পার্টেস, উভয়ই মানুষের দা আসসুম্পসাঁউ লিখেছেন। তবে, পর্তুগিজ ভিত্তিক রোমানীকরণ স্থায়ী হতে পারে নি। ১৮ শতকের শেষের দিকে, অগাস্টিন অসান্ট ফরাসি বর্ণমালার উপর ভিত্তি করে একটি রোমানাইজেশন স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। একই সময়ে, ন্যাথানিয়েল ব্রাসি হ্যালহেড তার বাংলা ব্যাকরণ বইয়ের জন্য ইংরেজি ভিত্তিক একটি রোমানীকরণ স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। হ্যালহেডের পরে, ১৭৮৮ সালে বিখ্যাত ইংরেজ ফিলোলজিস্ট এবং প্রাচ্য পণ্ডিত উইলিয়াম জোনস বাংলা এবং সাধারণভাবে অন্যান্য ভারতীয় ভাষার জন্য একটি রোমানীকরণ পরিকল্পনা তৈরি করেছিলেন; তিনি এটি ১৮০১ সালে এশিয়াটিক রিসার্চেস জার্নালে প্রকাশ করেন। তার পরিকল্পনাটি রোমানীকরণের “জোনেশিয়ান সিস্টেম” হিসাবে পরিচিত হয় এবং পরবর্তী দেড় শতাব্দীর জন্য একটি মডেল হিসাবে কাজ করে। লাহোর সরকারি কলেজের অধ্যাপক লাইটনার এর বিরোধিতা করেন। ১৯৪০-৫০ এর দশকে বাংলা ভাষা আন্দোলনের সময়, তৎকালীন পাকিস্তানের রাষ্ট্রভাষা

Portuguese missionaries stationed in Bengal in the 16th century were the first people to employ the Latin alphabet in writing Bengali books. The most famous are the Crepar Xaxtrer Orth, Bhed and the Vocabolario em idioma Bengalla, e Portuguez dividido em duas partes, both written by Manuel da Assumpção. However, the Portuguese-based romanisation did not take root. In the late 18th century, Augustin Aussant used a romanisation scheme based on the French alphabet. At the same time, Nathaniel Brassey Halhed used a romanisation scheme based on English for his Bengali grammar book. After Halhed, the renowned English philologist and oriental scholar Sir William Jones devised a romanisation scheme for Bengali and other Indian languages in general; he published it in the Asiatick Researches journal in 1801. His scheme came to be known as the “Jonesian system” of romanisation and served as a model for the next century and a half. Professor Lightner of Lahore Government College opposed

Portuguese missionaries stationed in Bengal in the 16th century were the first people to employ the Latin alphabet in writing Bengali books. The most famous are the Crepar Xaxtrer Orth, Bhed and the Vocabolario em idioma Bengalla, e Portuguez dividido em duas partes, both written by Manuel da Assumpção. However, the Portuguese-based romanisation did not take root. In the late 18th century, Augustin Aussant used a romanisation scheme based on the French alphabet. At the same time, Nathaniel Brassey Halhed used a romanisation scheme based on English for his Bengali grammar book. After Halhed, the renowned English philologist and oriental scholar Sir William Jones devised a romanisation scheme for Bengali and other Indian languages in general; he published it in the Asiatick Researches journal in 1801. His scheme came to be known as the “Jonesian system” of romanisation and served as a model for the next century and a half. Professor Lightner

GRAPHIK BANGLA SEMIBOLD, 9/12 PT

১৬ শতকে বাংলায় অবস্থানরত পর্তুগিজ মিশনারিরাই প্রথম বাংলা বই লেখার ক্ষেত্রে লাতিন বর্ণমালা ব্যবহার করেছিলেন। সবচেয়ে বিখ্যাত হল ক্রেপার জাক্সট্রের অর্থ, ভেদ এবং ভোকাবোলারিও এম ইডিওমা বেঙ্গাল্লা, ই পর্তুগিজ ডিভিডিডো এম ডুয়াস পার্টেস, উভয়ই মানুষের দা আস্‌সুম্পসাঁউ লিখেছেন। তবে, পর্তুগিজ ভিত্তিক রোমানীকরণ স্থায়ী হতে পারে নি। ১৮ শতকের শেষের দিকে, অগাস্টিন অসান্ট ফরাসি বর্ণমালার উপর ভিত্তি করে একটি রোমানাইজেশন স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। একই সময়ে, ন্যাথানিয়েল ব্রাসি হ্যালহেড তার বাংলা ব্যাকরণ বইয়ের জন্য ইংরেজি ভিত্তিক একটি রোমানীকরণ স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। হ্যালহেডের পরে, ১৭৮৮ সালে বিখ্যাত ইংরেজ ফিলোলজিস্ট এবং প্রাচ্য পণ্ডিত উইলিয়াম জোনস বাংলা এবং সাধারণভাবে অন্যান্য ভারতীয় ভাষার জন্য একটি রোমানীকরণ পরিকল্পনা তৈরি করেছিলেন; তিনি এটি ১৮০১ সালে এশিয়াটিক রিসার্চেস জার্নালে প্রকাশ করেন। তার পরিকল্পনাটি রোমানীকরণের “জোনেশিয়ান সিস্টেম” হিসাবে পরিচিত হয় এবং পরবর্তী দেড় শতাব্দীর জন্য একটি মডেল হিসাবে কাজ করে। লাহোর সরকারি কলেজের অধ্যাপক লাইটনার এর বিরোধিতা করেন। ১৯৪০-৫০ এর দশকে বাংলা ভাষা আন্দোলনের সময়, তৎকালীন

GRAPHIK BANGLA BOLD, 9/12 PT

১৬ শতকে বাংলায় অবস্থানরত পর্তুগিজ মিশনারিরাই প্রথম বাংলা বই লেখার ক্ষেত্রে লাতিন বর্ণমালা ব্যবহার করেছিলেন। সবচেয়ে বিখ্যাত হল ক্রেপার জাক্সট্রের অর্থ, ভেদ এবং ভোকাবোলারিও এম ইডিওমা বেঙ্গাল্লা, ই পর্তুগিজ ডিভিডিডো এম ডুয়াস পার্টেস, উভয়ই মানুষের দা আস্‌সুম্পসাঁউ লিখেছেন। তবে, পর্তুগিজ ভিত্তিক রোমানীকরণ স্থায়ী হতে পারে নি। ১৮ শতকের শেষের দিকে, অগাস্টিন অসান্ট ফরাসি বর্ণমালার উপর ভিত্তি করে একটি রোমানাইজেশন স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। একই সময়ে, ন্যাথানিয়েল ব্রাসি হ্যালহেড তার বাংলা ব্যাকরণ বইয়ের জন্য ইংরেজি ভিত্তিক একটি রোমানীকরণ স্কিম ব্যবহার করেছিলেন। হ্যালহেডের পরে, ১৭৮৮ সালে বিখ্যাত ইংরেজ ফিলোলজিস্ট এবং প্রাচ্য পণ্ডিত উইলিয়াম জোনস বাংলা এবং সাধারণভাবে অন্যান্য ভারতীয় ভাষার জন্য একটি রোমানীকরণ পরিকল্পনা তৈরি করেছিলেন; তিনি এটি ১৮০১ সালে এশিয়াটিক রিসার্চেস জার্নালে প্রকাশ করেন। তার পরিকল্পনাটি রোমানীকরণের “জোনেশিয়ান সিস্টেম” হিসাবে পরিচিত হয় এবং পরবর্তী দেড় শতাব্দীর জন্য একটি মডেল হিসাবে কাজ করে। লাহোর সরকারি কলেজের অধ্যাপক লাইটনার এর বিরোধিতা করেন। ১৯৪০-৫০ এর দশকে বাংলা ভাষা

GRAPHIK SEMIBOLD, 9/12 PT

Portuguese missionaries stationed in Bengal in the 16th century were the first people to employ the Latin alphabet in writing Bengali books. The most famous are the Crepar Xaxtrer Orth, Bhed and the Vocabolario em idioma Bengalla, e Portuguez dividido em duas partes, both written by Manuel da Assumpção. However, the Portuguese-based romanisation did not take root. In the late 18th century, Augustin Aussant used a romanisation scheme based on the French alphabet. At the same time, Nathaniel Brassey Halhed used a romanisation scheme based on English for his Bengali grammar book. After Halhed, the renowned English philologist and oriental scholar Sir William Jones devised a romanisation scheme for Bengali and other Indian languages in general; he published it in the Asiatick Researches journal in 1801. His scheme came to be known as the “Jonesian system” of romanisation and served as a model for the next century and a half. Professor Light-

GRAPHIK BOLD, 9/12 PT

Portuguese missionaries stationed in Bengal in the 16th century were the first people to employ the Latin alphabet in writing Bengali books. The most famous are the Crepar Xaxtrer Orth, Bhed and the Vocabolario em idioma Bengalla, e Portuguez dividido em duas partes, both written by Manuel da Assumpção. However, the Portuguese-based romanisation did not take root. In the late 18th century, Augustin Aussant used a romanisation scheme based on the French alphabet. At the same time, Nathaniel Brassey Halhed used a romanisation scheme based on English for his Bengali grammar book. After Halhed, the renowned English philologist and oriental scholar Sir William Jones devised a romanisation scheme for Bengali and other Indian languages in general; he published it in the Asiatick Researches journal in 1801. His scheme came to be known as the “Jonesian system” of romanisation and served as a model for the next century and a half. Professor







**OPENTYPE FEATURES**  
FAMILY WIDEALL CAPS  
opens up spacing, moves  
punctuation upPROPORTIONAL LINING  
default figures

PROPORTIONAL OLDSTYLE

TABULAR LINING

TABULAR OLDSTYLE

FRACTIONS  
ignores numeric date format

SUPERSCRIP/SUPERIOR

SUBSCRIPT/INFERIOR

DENOMINATOR  
for making arbitrary fractionsNUMERATOR  
for making arbitrary fractionsLANGUAGE FEATURE  
Română (Romanian) s accent**OPENTYPE FEATURES**  
ROMAN & ITALICSTYLISTIC SET 01  
alternate aSTYLISTIC SET 02  
alternate tSTYLISTIC SET 03  
alternate ßSTYLISTIC ALTERNATES  
Illustrator/Photoshop**DEACTIVATED**

Fish &amp; 'Chips' for £24.65?

Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**

21/03/10 and 2 1/18 460/920

 $x_{158} + y_{23} \times z_{18} - a_{4260}$  $x_{158} \div y_{23} \times z_{18} - a_{4260}$ 

0123456789 0123456789

0123456789 0123456789

ÎNSUȘI conștiința științifice

**DEACTIVATED**Natural availability *gelatines*Natural availability *gelatines*Schriftgießerei größter *außen*Natural availability *größerer***ACTIVATED**

FISH &amp; 'CHIPS' FOR £24.65?

Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**Sale Price: \$3,460 €1,895  
Originally: **\$7,031 £9,215**

21/03/10 and 2 1/18 460/920

 $x^{158} + y^{23} \times z^{18} - a^{4260}$  $X_{158} \div Y_{23} \times Z_{18} - a_{4260}$ 

0123456789 0123456789

0123456789 0123456789

ÎNSUȘI conștiința științifice

**ACTIVATED**Natural availability *gelatines*Natural availability *gelatines*Schriftgießerei größter *außen*Natural availability *größerer*



---

**STYLES INCLUDED IN COMPLETE FAMILY**

Graphik Bangla Thin  
Graphik Bangla Extralight  
Graphik Bangla Light  
Graphik Bangla Regular  
Graphik Bangla Medium  
Graphik Bangla Semibold  
Graphik Bangla Bold  
Graphik Bangla Black  
Graphik Bangla Super

---

**SUPPORTED LANGUAGES (BANGLA)**

Bengali, Bishnupriya, Chittagonian, Hajong, Manipuri, Rangpuri

---

**SUPPORTED LANGUAGES (LATIN)**

Afrikaans, Albanian, Asturian, Basque, Bosnian, Breton, Catalan, Cornish, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Finnish, French, Galician, German, Greenlandic, Guarani, Hawaiian, Hungarian, Ibo, Icelandic, Indonesian, Irish, Gaelic, Italian, Kurdish, Latin, Latvian, Lithuanian, Livonian, Malagasy, Maltese, Maori, Moldavian, Norwegian, Occitan, Polish, Portuguese, Romanian, Romansch, Saami, Samoan, Scots, Scottish Gaelic, Serbian (Latin), Slovak, Slovenian, Spanish (Castilian), Swahili, Swedish, Tagalog, Turkish, Walloon, Welsh, Wolof

---

**CONTACT**

Commercial Type  
277 Grand Street, Fl 3  
New York, New York 10002

office 212-604-0955  
[www.commercialtype.com](http://www.commercialtype.com)

---

**COPYRIGHT**

© 2024 Commercial Type.  
All rights reserved.  
Commercial® and Graphik® are registered trademarks of Schwartzco Inc., dba Commercial Type.

*This file may be used for evaluation purposes only.*

---

**ABOUT THE DESIGNER**

**Arya Purohit** (born 1991) is a graphic and typeface designer from Mumbai, India. After completing undergraduate studies from DJ Academy of Design and Ecole Intuit Lab he intered at Seenk, Paris. He began designing typefaces in 2015 and worked with Shiva Nallaperumal on the Indic components of the Oli Multiscript family published by Typotheque. He has worked with various clients on custom Indic typefaces and has designed for Devanagari, Gujarati, Bangla, Latin, Tamil and Malayalam scripts. He has worked with November on typefaces and lettering for clients like Uber, PhonePe, NBA and Domino's.

**Christian Schwartz** (born 1977) is a partner, with London-based designer Paul Barnes, in the type foundry Commercial Type, and heads up the company's New York office. Schwartz has published fonts with many respected independent foundries including House Industries, Emigre, and Font Bureau, and has designed proprietary typefaces for corporations and publications worldwide. Schwartz and Barnes began an ongoing collaboration in 2005 with their extensive typeface system for The Guardian, and together with their team have completed custom typefaces for clients including *Esquire*, the Museum of Modern Art (MoMA) in New York, Google, and *Vanity Fair*.